

# Դեղատոմսով Բաց Թողնվող Դեղերի Վերաբերյալ «Medicare»-ի Պլանի Գներով Օգնություն Ստանալը Եկամուտների և Միջոցների Սահմանները

2008



Սոցիալական ապահովությունը և «Medicare»-ի և «Medicaid»-ի ծառայությունների կենտրոնները համատեղ աշխատում են դեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի հետ կապված հավելյալ օգնությունը ձեռք բերելու ուղղությամբ: Եթե դուք ունեք սահմանափակ եկամուտ և միջոցներ, ապա դուք կարող եք հնարավորություն ունենալ ստանալու օգնություն, որպեսզի վճարեք ձեր ամսական ապահովագրավճարները, տարեկան պահումները և դեղատոմսերի հետ կապված մասնակի վճարումները՝ ըստ 2006թ. հունվարի 1-ից սկսված դեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի ծրագրի: Որոշելու, թե արդյոք դուք կարող եք իրավասու լինել այդ հավելյալ օգնությունը ստանալու համար, Սոցիալական ապահովությանը անհրաժեշտ կլինի իմանալ ձեր եկամուտի չափը, ինչպես նաև ձեր խնայողությունների, ներդրումների և անշարժ գույքի (բացի ձեր տնից) արժեքը:

«Դեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի պլանի գներով օգնություն ստանալու դիմում-հայտարարագիր» (SSA-1020) լրացնելը կօգնի Սոցիալական ապահովությանը որոշելու ձեր իրավասու լինելը: Դիմում-հայտարարագրի հարցերից մեծ մասը առնչվում է եկամուտների և միջոցների սահմաններին: Սոցիալական ապահովությունը չի պահանջի ձեր կողմից ներկայացվող տեղեկատվությունը հաստատող փաստաթղթեր, այլ կհամեմատի ձեր տեղեկատվությունը դաշնային այլ գերատեսչություններում մատչելի տվյալների հետ:

## Ի՞նչ է եկամուտների սահմանը

Դեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի պլանի գներով հավելյալ օգնության համար իրավասու լինելու համար ձեր տարեկան եկամուտը պետք է սահմանափակվի \$15.600 դոլարով՝ անհատի համար (\$21.000 դոլարով՝ միասին ապրող ամուսնացած զույգի համար):

Նույնիսկ եթե ձեր տարեկան եկամուտը ավելի բարձր է, դուք դեռևս կարող եք հնարավորություն ունենալ ստանալու որոշակի օգնություն: Որոշակի օրինակներ, որտեղ ձեր եկամուտը կարող է ավելի մեծ լինել, ընդգրկում են այն դեպքերը, եթե դուք կամ ձեր կինը (ամուսինը)։

- Օգնում եք ձեզ հետ ապրող ընտանիքի այլ անդամներին.
- Ունեք աշխատանքից առաջացող հասույթ. կամ
- Ապրում եք Ալասկայում կամ Հավայան կղզիներում:

## Ի՞նչը հաշվի չի առնվում որպես եկամուտ

Ոչ բոլոր կանխիկ վճարումները համարվում են եկամուտ: Օրինակ, **Սոցիալական ապահովության կողմից հաշվի չեն առնվի.**

- Օգնությունը պարենային կտրոնների տեսքով.
- Օգնությունը տան էներգամատակարարման տեսքով.
- Օգնությունը բժշկական սպասարկման և դեղերի տեսքով.
- Բնակարանային օգնությունը.
- Օգնությունը արտակարգ իրավիճակներում.
- Եկամտահարկի վաստակած վարկային վճարումները.
- Չոհեբին տրամադրվող փոխհատուցումը.
- Կրթաթոշակները և կրթական դրամաշնորհները:

## Ի՞նչ է միջոցների սահմանը

Օգնություն ստանալու համար ձեր ընդհանուր միջոցները պետք է սահմանափակվեն \$11.990 դոլարով՝ անհատի համար (\$23.970 դոլարով՝ միասին ապրող զույգի համար):

Միջոցները ընդգրկում են ձեր սեփականությունը հանդիսացող իրերի արժեքը: Որոշ օրինակներից են.

- Անշարժ գույքը (բացի ձեր առաջնային բնակարանից).
- Բանկային հաշիվները, ներառյալ ընթացիկ, խնայողական և ավանդային վկայագրերը.
- Բաժնետոմսերը.
- Պարտատոմսերը, ներառյալ ԱՄՆ խնայողական պարտատոմսերը.
- Փոխադարձ ֆոնդերը.
- Անհատական կենսաթոշակային հաշիվները («IRA»-ներ). կամ
- Տանը կամ այլ վայրում պահվող կանխիկ դրամը:

(շրջելի)

## Ինչը՞ հաշվի չի առնվում որպես միջոց

### Մեր կողմից հաշվի չեն առնվում.

- Ձեր առաջնային բնակարանը.
- Ձեր անձնական սեփականությունը.
- Ձեր մեքենան(երը).
- Այն միջոցները, որոնք դուք հեշտությամբ չեք կարող վերածել կանխիկ դրամի, ինչպիսիք են. ոսկերչական իրերը կամ տան կահավորանքը.
- Այն գույքը, որը ձեզ անհրաժեշտ է տնտեսական ինքնուրույնության համար, ինչպես օրինակ. վարձակալած սեփականությունը կամ այն հողը, որը դուք օգտագործում եք տնային սպառման համար բերք աճեցնելու նպատակով.
- Ձեր տնտեսական ինքնուրույնության համար էական նշանակություն ունեցող ոչ առևտրային գույքը.
- Ձեր ապահովագրերի կանխիկ արժեքը մինչև \$1.500 դոլարը (կամ մինչև \$3.000 դոլարը՝ եթե ամուսնացած եք և ապրում եք ձեր ամուսնու (կնոջ) հետ).
- Գերեզմանատեղերը.
- Տոկոսները, որոնք դուք ստանում եք այն գումարի վրա, որը նախատեսում եք օգտագործել քաղման ծախսերի համար.
- Ձեր կողմից պահվող որոշ այլ գումարներ հաշվի չեն առնվում ինը ամսվա ընթացքում՝ օրինակ.
  - Սոցիալական ապահովության կամ լրացուցիչ սոցիալական եկամուտի («SSI») հետադարձ ուժ ունեցող վճարները.
  - Բնակարանային օգնությունը.
  - Դաշնային եկամտահարկի վերադարձը և եկամտահարկի վաստակած վարկային կանխավճարները.
  - Որպես հանցագործության զոհ ձեր կողմից ստացված փոխհատուցումը. և
  - Նահանգային կամ տեղական կառավարությունից ստացված տեղափոխման հետ կապված օգնությունը:

## Ի՞նչ եթե ես չունեմ

### ամբողջ տեղեկատվությունը

Նույնիսկ եթե դուք չունեք ձեր ամբողջ տեղեկատվությունը կամ չեք կարող գտնել փաստաթղթերը, դուք պետք է դիմեք հավելյալ օգնության համար, եթե դուք կարծում եք, որ իրավասու կլինեք: Մենք կաշխատենք ձեզ հետ, բացատրելով, թե մենք ինչպիսի տեղեկատվության կարիք ունեք:

## Ես ինչպե՞ս կարող եմ ստանալ լրացուցիչ տեղեկատվություն

Գեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ ծախսերի հետ կապված հավելյալ օգնություն ստանալու մասին լրացուցիչ տեղեկատվության համար դիմե՛ք Սոցիալական ապահովության՝ **1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)** հեռախոսահամարով կամ այցելե՛ք **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)** վեբ կայքը:

Եթե ձեզ պահանջվի դիմում-հայտարարագիր, սպա զանգահարե՛ք Սոցիալական ապահովությանը, խնդրելով «Գեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի պլանի գներով օգնություն ստանալու դիմում-հայտարարագիր»-ը (SSA-1020): Դուք կարող եք դիմել նաև օպերատիվ ռեժիմով **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)** վեբ կայքում:

Գեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի պլանի մասին լրացուցիչ տեղեկատվություն ստանալու համար զանգահարե՛ք **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227. TTY 1-877-486-2048)** հեռախոսահամարով կամ այցելե՛ք **[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)** վեբ կայքը: «Medicare»-ը կարող է ձեզ տեղեկացնել նաև ձեր տարածքում գործող գործակալությունների մասին՝ դեղատոմսով բաց թողնվող դեղերի վերաբերյալ «Medicare»-ի պլանների հարցում ձեզ օգնելու նպատակով:



**Social Security Administration**  
SSA Publication No.05-10115-AM  
Getting Help With Medicare  
Prescription Drug Plan Costs  
Income And Resource Limits  
June 2008